# Исследование функции легких

# **Pulmonary Function Tests**

Pulmonary function tests, also called lung function tests, measure how much air and how well air moves in and out of your lungs. The tests check how your lungs work. They may be done to check for lung disease, how you respond to your treatment, or how well your lungs work before surgery.

**Arrive on time for your tests.** The tests take about 1 hour.

To Prepare Πα

- Do not smoke for 4 to 6 hours before the tests.
- Only eat a small meal before the tests, so you can take deep breaths during the tests.
- Do not do any hard exercise for at least 30 minutes before the tests.
- If you take lung medicine, your doctor will tell you which medicines you need to stop taking and how long before the tests.

В ходе этого исследования определяется объем входящего и выходящего из легких воздуха, его прохождение по дыхательным путям и работа легких. Исследование применяется для диагностики легочных заболеваний, эффективности лечения и анализа работы легких перед операцией.

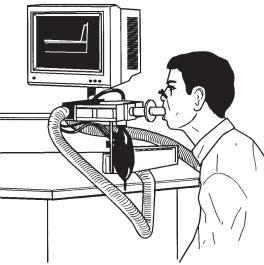
**Не опаздывайте на обследование.**Обследование займет примерно 1 час.

#### Подготовка

- Не курите за 4–6 часов до обследования.
- Можете немного поесть, чтобы вы могли глубоко дышать.
- За 30 минут не выполняйте тяжелых физических упражнений.
- Если вы принимаете лекарства для легких, врач скажет, какие препараты и за какое время до обследования необходимо прекратить принимать.

## **During the Tests**

- You sit in a chair and a soft clip is put on your nose so that you breathe through your mouth.
- You breathe in and out through a mouthpiece that goes into a tube to a machine. Be sure to have a tight seal around the mouthpiece.



## Во время обследования

- Вас посадят на стул, а нос закроют мягким зажимом, чтобы вы дышали через рот.
- Вы будете вдыхать и выдыхать через мундштук, который трубкой подсоединен к аппарату. Мундштук необходимо плотно обхватить губами.

- You may be asked to:
  - Breathe in as deeply as you can and then blow air out as fast as you can.
  - Breathe normally and then take in as big a breath as you can.

#### **Other Tests**

- You may be given medicine to inhale and have more testing to see the effect of the medicine.
- A blood sample may be taken to measure the oxygen in your blood.

Tell the staff if you need to rest during the tests, or if you feel dizzy or have any trouble breathing.

#### After the Tests

- · You may feel tired and need to rest.
- The results of your tests are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Вас могут попросить:
  - Вдохнуть как можно глубже и затем выдохнуть как можно быстрее.
  - Дышать нормально и затем вдохнуть как можно глубже.

### Другие исследования

- Вам могут дать вдохнуть лекарство и провести дополнительные исследования, чтобы изучить его действие.
- Также могут взять кровь на содержание в ней кислорода.

Если вам нужно будет отдохнуть, станет сложно дышать или вы почувствуете головокружение, сообщите персоналу.

## После обследования

- Вы можете почувствовать усталость и необходимость отдохнуть.
- Результаты обследования будут отправлены вашему врачу, Врач поделится результатами с вами.

Если у вас есть вопросы или опасения, обратитесь к врачу или медсестре.

<sup>© 2009 -</sup> February 1, 2021, Health Information Translations.